

✉ william.goldstick@gmail.com  
🏠 Tulle  
📅 33 ans  
📍 France, Europe et International  
☎ 06 58 31 49 27

## À propos de moi

Titulaire d'un Master Commercial international spécialisé dans les marchés anglo-saxons et chinois, j'ai vécu aux Etats-Unis pendant 11 ans et maîtrise parfaitement l'anglais. De plus, j'ai étudié 6 mois en Chine et possède une connaissance de la culture et langue chinoise.

## Langues

Anglais



Chinois



## Compétences

Etablir des Relations commerciales avec les clients

Réaliser suivi administratif

Maîtriser les logiciels de gestions clients

Analyser la concurrence

Maîtriser les logiciels de gestions clients

## Informatique

ERPs (outil interne)

logiciel Ciel (gestion)

I-Movie/I-Photo

Pack Office (Word, Powerpoint, Excel)

# William GOLDSTICK

## Traducteur FR-EN, EN, FR, CH-EN/FR

## Expériences professionnelles

### Traducteur

**Indépendant, Tulle** Depuis janvier 2023

Traduction pour différentes agences de traductions à propos de sujet (marketing, jeu, commerce, etc..)

### Assistant Commercial International direction commercial international

**Petit Futé, Paris 15** De 2020 à 2021

- Gestion des clients internationaux
- Saisie des contrats et facturation
- Prospection commerciale
- Traduction de documents marketing et commercial du français vers l'anglais

### Traducteur

**Freelance, France** Depuis septembre 2016

Traduction de documents (recettes, articles de presse, etc..) pour des particuliers et entreprises (FR-ANG / ANG-FR / FR ou ANG-CH)

### Assistant Chef Produits

**Electronics Parts, Bondy** De novembre 2016 à février 2017

Veille concurrentielle auprès des concurrents français, européens et internationaux au sein d'une entreprise de pièces détachées d'imprimante

### Traducteur technique

**Electronics Parts, Bondy, France** De juin 2016 à août 2016

Traduction du blog de l'entreprise en anglais

## Diplômes et Formations

**Master parcours Langues et Commerce International spécialité marchés anglo-saxons et chinois**

**Université de, Cergy 95** 2018

**Master Recherche en Études Chinoises**

**Université de Bordeaux III, Pessac 33** 2014

**Etude à l'étranger**

**Université de Nanjing, Nanjing, Chine** D'août 2010 à décembre 2010

**Bachelors of Art Chinese Language and Literature**

**University of Massachusetts, Amherst, Amherst, Etats-Unis** De 2008 à 2012

## Atouts

Mobilité en France, Europe et International

Passeport Français/Européen et USA

## Savoirs Etre

Bonne Présentation

Goût des relations humaines et sens du service

## Centres d'intérêt

Voyage : USA, Chine, Espagne

Relations commerciales internationales entre Europe, USA et Chine

Études chinoises et asiatiques : histoire, anthropologie, politique et culture